



Совещание государств- участников

Distr.: General
29 March 2010
Russian
Original: English

Двадцатое Совещание
Нью-Йорк, 14–18 июня 2010 года

Назначение члена и заместителя члена в комитет по пенсиям персонала Международного трибунала по морскому праву

Записка Международного трибунала по морскому праву

I. Введение

1. Международный трибунал по морскому праву является членом Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций с 1 января 1997 года.
2. Руководствуясь положениями Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, шестнадцатое Совещание государств-участников постановило образовать комитет по пенсиям персонала Трибунала в следующем составе:
 - а) один член и один заместитель члена, отбираемые Совещанием государств-участников на двухлетний срок полномочий;
 - б) один член и один заместитель члена, назначаемые Секретарем на двухлетний срок полномочий;
 - в) один член и один заместитель члена, избираемые сотрудниками, которые являются участниками Фонда, на двухлетний срок полномочий (SPLOS/147).
3. Семнадцатое Совещание государств-участников назначило Сенегал членом комитета по пенсиям персонала, а Канаду заместителем члена этого комитета (SPLOS/164).

II. Срок полномочий

4. Руководствуясь практическими соображениями и следуя практике одноименных комитетов у некоторых организаций, где срок полномочий членов



превышает два года¹, комитет по пенсиям персонала Трибунала на своем первом очередном совещании рекомендовал изменить срок полномочий членов и заместителей членов этого комитета с двухлетнего на трехлетний. Эта рекомендация была одобрена Трибуналом на его двадцать девятой сессии.

III. Назначение члена и заместителя члена в комитет по пенсиям персонала

5. С учетом истечения срока полномочий члена и заместителя члена, представляющих в комитете по пенсиям персонала Совещание государств-участников, Совещанию предлагается назначить такими членом и заместителем государства, имеющие постоянные дипломатические или консульские представительства в Берлине или Гамбурге, каковые государства затем назначат местных дипломатов своими представителями в комитете по пенсиям персонала. Кроме того, Совещанию предлагается утвердить предлагаемое изменение срока полномочий с двухлетнего на трехлетний. В приложении к настоящей записке приводится проект решения о назначении члена и заместителя члена, представляющих Совещание государств-участников в комитете по пенсиям персонала, и изменении срока полномочий.

¹ Срок полномочий членов комитетов по пенсиям персонала превышает два года у Всемирной организации здравоохранения, Международной организации труда и Международного фонда сельскохозяйственного развития.

Приложение

Проект решения относительно комитета по пенсиям персонала Международного трибунала по морскому праву

Совещание государств-участников,

учитывая, что на своей шестнадцатой сессии Совещание государств-участников постановило учредить комитет по пенсиям персонала Международного трибунала по морскому праву, состоящий из трех членов и трех заместителей членов, назначаемых и/или избираемых Совещанием государств-участников, Секретарем и сотрудниками, которые являются участниками Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций,

учитывая, что на своей семнадцатой сессии Совещание государств-участников постановило назначить Посольство Сенегала в Берлине членом, а Посольство Канады в Берлине заместителем члена, представляющими Совещание в комитете по пенсиям персонала,

отмечая, что сроки полномочий Посольства Сенегала в Берлине и Посольства Канады в Берлине истекли,

отмечая также, что Трибунал вынес рекомендацию изменить срок полномочий членов и заместителей членов комитета по пенсиям персонала с двухлетнего на трехлетний,

отмечая далее, что по истечении сроков их полномочий члены и заместители членов комитета остаются в должности до тех пор, пока не будут назначены или избраны их преемники,

1. *постановляет,* что Совещание государств-участников назначит членом и заместителем члена комитета государства, имеющие постоянные дипломатические или консульские представительства в Берлине или Гамбурге, а эти государства затем назначат местных дипломатов своими представителями в комитете по пенсиям персонала;

2. *постановляет* изменить срок полномочий членов и заместителей членов комитета по пенсиям персонала с двухлетнего на трехлетний.